



Scadenzario Pro 2.0

دليل الاستخدام - العربية

إدارة الفواتير والمشتريات والاستحقاقات والأقساط والتقارير. يشرح هذا الدليل الشريط الجانبي الجديد ونوافذ التحرير المستقلة. قد يختلف المظهر حسب إصدار macOS والسمة. الأسماء والأوصاف والملاحظات التي تدخلها بنفسك لا تُترجم تلقائياً.

العربية | build 2104 | 2026-10

المحتويات

1.	بدء العمل	3
2.	التنقل بين الأقسام	4
3.	النظرة العامة والتقويم	5
4.	العملاء والموردون	6
5.	التصنيفات وقوالب الاستحقاق	7
6.	تسجيل مستند	8
7.	إنشاء الأقساط وتحريرها	9
8.	أيام ثابتة كل شهر	10
9.	الاستحقاقات وحالة السداد	11
10.	التقارير والطباعة و CSV	12
11.	الإعدادات والبيانات التجريبية	13
12.	تقويم Apple	14
13.	النسخ الاحتياطي والصيانة	15
14.	حل المشكلات والخصوصية	16

1. بدء العمل

اختر اللغة وعملة الأرشف والمظهر من الإعدادات. قبل تجربة أرشف العمل الحالي، احفظ نسخة احتياطية حديثة ومنفصلة واحتفظ بالتطبيق القديم. يحتاج هذا الإصدار التطويري إلى التحقق على جهاز Mac؛ استخدم نسخة من بيانات العمل للاختبار.

جهاز العملاء والموردين في جهات الاتصال، والتصنيفات وقوالب الأقساط في المعلومات. يتضمن الأرشف الجديد جهتي اتصال باسم «esempio di Cliente» و«esempio di Fornitore». يضيفهما تحميل بيانات تجريبية أيضاً إلى الأرشف الموجود.

ابدأ تجربة بواسطة استحقاق جديد، وأدخل تفاصيل المستند ثم أنشئ الأقساط. راجع التواريخ والمبالغ وتأكد من أن الرصيد غير الموزع يساوي صفراً قبل الحفظ.

2. التنقل بين الأقسام

يعرض **نظرة عامة** الملخصات والتقويم الشهري، ويسرد **الاستحقاقات** الأقساط الفردية. يدير **جهات الاتصال** جهات الاتصال، و**المعلومات** التصنيفات والقوالب، و**التقارير** التصفية والطباعة والتصدير. يحتوي **الإعدادات** على التفضيلات والتقويم والنسخ الاحتياطي والصيانة.

يفتح **المساعدة** الدليل بلغة التطبيق، ويشرح **سياسة الخصوصية** التخزين المحلي والمزامنة الاختيارية. يعيد **تحديث** تحميل القسم الحالي، بينما يفتح **استحقاق جديد** نافذة تحرير مستقلة. أكمل التحرير أو ألغِه قبل الانتقال لقسم آخر. تتضمن قائمة الملف أيضاً أوامر النسخ الاحتياطي والتصدير.

3. النظرة العامة والتقويم

يجمع **مبالغ مستحقة لك** الأقساط الواردة غير المسددة، ويجمع **مبالغ مستحقة عليك** الأقساط الصادرة غير المسددة. يشمل **متأخرة** الاستحقاقات غير المسددة السابقة لليوم في الاتجاهين. يمثل **الرصيد المتوقع** الوارد المنتظر ناقص الصادر المنتظر. تخص هذه الأرقام الأرشفة كلة، وليس اليوم المحدد فقط.

تعرض القائمة الرئيسية أول قسط غير مسدد لكل مستند. حدد صفّاً واضغط **فتح** أو انقر نقراً مزدوجاً لفتح المستند كاملاً.

تغيّر الأسهم الشهر ويعيد **اليوم** العرض إلى اليوم. يبدأ الأسبوع يوم الاثنين. عند تحديد يوم تظهر أقساطه في الأسفل. الأخضر للوارد والأحمر للصادر والبرتقالي لكليهما، بصرف النظر عن حالة السداد. يفتح **التقارير** تقرير اليوم المحدد.

4. العملاء والموردون

أنشئ جهة اتصال في **جهات الاتصال** باسم شخص أو شركة. الهاتف والبريد الإلكتروني اختياريان. اختر دور العميل أو المورد أو كليهما، وأبقِ الجهة نشطة لاستخدامها في المستندات الجديدة. تسجيل بيانات الاتصال لا يرسل رسائل أو تذكيرات بالدفع تلقائياً.

ابحث بالاسم أو الرمز أو التفاصيل، واجمع مرشحات الدور والحالة النشطة. يمكنك تحرير السجل أو نسخه؛ راجع اسم النسخة وبياناتها وأدوارها قبل الحفظ.

يُمنع الحذف العادي للجهات المرتبطة بمستندات. عطل الجهة للاحتفاظ بالسجل التاريخي. تظل الجهة الحالية في المستندات القديمة متاحة حتى لو كانت غير نشطة. أمر استحقاقات الجهة يقيّد القائمة بمعرفها؛ يزيل **إظهار الكل** هذا القيد. قد تتشابه الأسماء مع اختلاف المعرّفات الداخلية.

5. التصنيفات وقوالب الاستحقاق

اختر التصنيفات أو القوالب في **المعلومات**. يمكن أن يكون التصنيف للوارد أو الصادر أو كليهما؛ يعرض المحرر التصنيفات المتوافقة. لا يمكن حذف التصنيف المستخدم بالطريقة العادية.

ينشئ «30-DF_60-DF» استحقاقين بعد 30 و60 يوماً تقويمياً من تاريخ المستند. يستخدم «0-DF» التاريخ نفسه. يُقبل GGDF مرادفاً لـ DF، وتفصل الشرطة السفلية بين الأقساط.

يضيف DFFM الأيام أولاً ثم يختار آخر يوم من الشهر الناتج. مع تاريخ 3 مارس 2022، يعطي «30-DFFM_60-DFFM» تاريخي 30 أبريل و31 مايو. يعتمد الحساب على الأيام الفعلية، لا الأشهر التجارية.

أضف قالباً باسم وصيغة صالحين. تُنشئ إعدادات التخصيص قائمة أولية قابلة للتحريك، ولا تعني تكراراً شهرياً تلقائياً. يستبدل **استعادة الجداول الافتراضية** جميع القوالب، بما فيها المخصصة، بالقوالب الافتراضية الستة عشر بعد التأكيد.

6. تسجيل مستند

افتح **استحقاق جديد**. تعني **إيراد** مبلغاً ستستلمه، وتعني **مصروف** مبلغاً ستدفعه. أدخل تاريخ المستند والتصنيف المناسب والجهة والوصف، وأضف الملاحظات وتفاصيل الدفع عند الحاجة. يلزم وصف وجهة وتصنيف صالحان وقسط واحد على الأقل.

اختر هل المبلغ هو إجمالي المستند أم مبلغ كل قسط. استخدم تنسيق الأرقام للغة المختارة ودقة العملة. طرق الدفع مثل النقد والتحويل وإيصال الدفع وF24 وغيرها هي معلومات مسجلة، ولا تنفذ تحويلاً مصرفياً.

أنشئ الأقساط أو أضفها، وتأكد أن الرصيد غير الموزع صفر قبل **حفظ**. يهمل **إلغاء** التعديلات الحالية. التطبيق يسجل الاستحقاقات ولا يصدر فواتير ضريبية إلكترونية.

7. إنشاء الأقساط وتحريرها

اختر قالباً ثم أنشئ الأقساط. في وضع إجمالي، يُقسَّم EUR 100.00 إلى ثلاثة أقساط بقيمة 33.33 و 33.33 و EUR 33.34؛ يُضاف فرق التقريب إلى الأخير. في وضع مبلغ القسط، يكون إجمالي المتوقع حاصل ضرب المبلغ في العدد.

حدد صفّاً وعدّل التاريخ والمبلغ وحالة السداد ثم طبّق تحديث الصف. يمكن إضافة صفوف أو إزالتها، ويُعاد ترقيمها. يجوز أن يكون مبلغ قسط منفرد صفراً، لكن إجمالي المستند يجب أن يكون موجباً والرصيد غير الموزع صفراً. تتاح أوامر الحفظ عندما تتطابق المجاميع.

تتطلب إعادة إنشاء الأقساط المسددة تأكيداً. تُحفظ حالة السداد فقط للقسط في الموضع نفسه وبالتاريخ والمبلغ نفسيهما. راجع النتيجة. يحدّث **حفظ الأصل**، وينشئ **حفظ كجديد** نسخة مستقلة. يحذف **حذف** المستند وجميع أقساطه بعد التأكيد.

8. أيام ثابتة كل شهر

استخدم أداة التخصيص لأيام مثل «5, 20». حدد أول استحقاق والعدد الكلي والأيام ثم أنشئ القائمة. يجب أن يوافق التاريخ الأول أحد الأيام المحددة، مع مراعاة تعديل نهاية الشهر.

مثال: البداية 5 نوفمبر 2026، واليومان 5 و20، والعدد أربعة؛ النتيجة 5 نوفمبر و20 نوفمبر و5 ديسمبر و20 ديسمبر.

إذا لم يوجد اليوم في شهر ما، يُستخدم آخر يوم فيه. إذا أصبح اليومان 30 و31 التاريخ نفسه في فبراير، يظهر مرة واحدة، ويستمر الحساب في الأشهر التالية لإكمال العدد المطلوب. لا تُنقل مواعيد عطلة نهاية الأسبوع أو العطلات تلقائياً. راجع التواريخ والمبالغ والرصيد قبل الحفظ.

9. الاستحقاقات وحالة السداد

يسرد **الاستحقاقات** الأقساط زمنياً عبر السنوات. يمكن أن يظهر المستند في عدة صفوف. تتيح مرشحات البحث والحالة عرض الكل وغير المسدد والمتأخر والمسدّد. المتأخر هو غير المسدد الذي يسبق تاريخ اليوم.

يُحفظ مربع السداد فوراً، وقد يختفي الصف إذا لم يعد يطابق المرشح. أزل العلامة لتصحيح تسجيل السداد بالخطأ. هذه حالة يسجلها المستخدم وليست تأكيداً مصرفياً.

يفتح **فتح** أو النقر المزدوج المستند كاملاً. يزيل **إظهار الكل** قيد جهة الاتصال؛ راجع أيضاً مرشحات البحث والحالة. تعرض النظرة العامة أول قسط غير مسدد فقط لكل مستند. عند غياب صف، تحقق من حفظ المستند وصحة تاريخ القسط ثم حدّث العرض.

10. التقارير والطباعة و CSV

في **التقارير**، حدد جهة واحدة أو أكثر عبر **جهة الاتصال** ثم طَبِّق الاختيار. تشمل الفترة يومي البداية والنهاية، وتعتمد تواريخ الأقساط لا تاريخ المستند. اختر الوارد والصادر وحالات السداد المطلوبة. يلزم جهة واحدة على الأقل واتجاه وحالة وفترة صالحة. يحدِّث **إنشاء التقرير** النتائج.

كل صف يمثل قسطاً. يختلف مبلغ القسط عن إجمالي المستند الذي قد يتكرر؛ لا تجمع إجماليات المستندات المتكررة. تعرض الملخصات الأعداد والمبالغ حسب الاتجاه والسداد. يرتب التجميع حسب الجهة ويضيف مجاميع المجموعات إلى المطبوعات.

يمكن تغيير حالة السداد وفتح المستند من الجدول. يفتح **طباعة / PDF** طباعة macOS بحجم A4؛ استخدم قائمة PDF للحفظ. يصدِّر **تصدير CSV** الصفوف المصفاة، وهو منفصل عن تصدير الأرشفة العام. لا يحل CSV محل نسخة قاعدة بيانات قابلة للاستعادة.

11. الإعدادات والبيانات التجريبية

يوفر **الإعدادات** اثنتي عشرة لغة ومظهر النظام أو الفاتح أو الداكن. تظهر أسماء اللغات بلغاتها، وتستخدم العربية تخطيطاً من اليمين إلى اليسار. لا تُترجم بيانات المستخدم وأسماء القوالب المحفوظة تلقائياً.

تنطبق العملة على الأرشفة كله. يتطلب تغيير رمز ISO تأكيداً، ويغيّر وحدة العرض دون تحويل الأرقام أو جلب أسعار صرف. اضبطها قبل تسجيل المستندات. يظهر رمز العملة مع المبالغ وفي الصادات المالية، وتُراعى دقة العملات مثل JPY وKWD.

يضيف **تحميل بيانات تجريبية** جهتي «esempio di Cliente» و«esempio di Fornitore» النشاطين دون تكرار العينات المعروفة. عناوين البريد التجريبية ولا تُنشأ مستندات مالية تلقائياً.

يحذف **حذف البيانات التجريبية** هاتين الجهتين وجميع مستنداتها وأقساطهما بعد التأكيد. تظل العينات الجديدة قابلة للتعرف بعد تغيير اسمها. لا تربط مستندات العمل الحقيقية بالجهات التجريبية. تبقى البيانات غير المرتبطة والتصنيفات والقوالب العامة.

12. تقويم Apple

فعل المزامنة في الإعدادات وامنح إذن macOS. يُعاد استخدام تقويم «Pro Scadenzario» إذا كان قابلاً للكتابة. وإلا يقترح التطبيق إنشاء حساب محلي أو CalDAV/iCloud أو Exchange متاح. لا ينشئ الإلغاء شيئاً، وتبقى المزامنة معطلة إذا رفض الحساب الإنشاء.

تتبع التقويمات المتصلة بالإنترنت إعدادات الحساب؛ وقد تصل العناوين والملاحظات والمبالغ إلى أجهزة أخرى مرتبطة. عند التفعيل، يحدث حفظ المستند الأقساط كأحداث مدتها ساعة تبدأ عند 09:00.

النقل من التطبيق إلى التقويم، وليس مزامنة مستمرة ثنائية الاتجاه. احتفظ بعلامة «scadenza ID» في ملاحظات الحدث. لا تُنشر المستندات السابقة دفعة واحدة؛ افتح المطلوب منها واحفظه. لا يحذف التعطيل الأحداث الموجودة. فشل التقويم لا يلغي حفظ المستند محلياً.

13. النسخ الاحتياطي والصيانة

يحفظ **نسخة احتياطية** لقطة بامتداد db. للبيانات المحاسبية والعملية، وليس لحساب التقويم أو جميع التفضيلات. احتفظ بنسخ حديثة منفصلة، خصوصاً قبل التغييرات المهمة.

يستبدل **استعادة النسخة الاحتياطية** البيانات الحالية بعد التأكد، ولا يدمج الأرشفات. ينشئ التطبيق نسخة استرداد أولاً. لا تغيّر الاستعادة التقويم تلقائياً؛ افتح المستندات المعنية واحفظها مع تفعيل المزامنة.

تشمل صادرات CSV العامة الجهات والمستندات والأقسام والتصنيفات، بترميز UTF-8 وفاصل الفاصلة المنقوطة. تتضمن الملفات المالية العملية لكنها ليست نسخة قاعدة بيانات كاملة.

تمسح إعادة ضبط الأرشفة السجلات المحاسبية بعد التأكد ونسخة الاسترداد، وتعيد التصنيفات الافتراضية والقوالب الستة عشر وجهتي الاتصال التجريبيتين. تحتفظ بالعملية، ولا تحذف أحداث التقويم القديمة تلقائياً. استخدم أمر إزالة البيانات التجريبية إذا أردت إزالة العينات فقط.

14. حل المشكلات والخصوصية

إذا تعذر الحفظ، راجع الحقول المطلوبة والإجمالي الموجب ووجود أقساط والرصيد الصفري وتنسيق الأرقام وتطبيق تعديل الصف. عند غياب جهة، راجع الدور والحالة النشطة والمرشحات.

إذا كان التقرير فارغاً، تحقق من الجهات وفترة استحقاق الأقساط والاتجاهات وحالات السداد. تكرار الإجماليات ناتج عن تعدد الأقساط. عند مشكلة التقويم، تحقق من الإذن وإمكانات الحساب ورسالة الخطأ؛ لا تفترض نجاح المزامنة. تبقى البيانات المحلية متاحة.

تبقى البيانات على Mac ولا تُرسل إلى المطور، ولا تُرسل تحليلات استخدام. النسخ الاحتياطية ملفات يختارها المستخدم. يتبع الربط الاختياري بالتقويم إعدادات الحساب المحلي أو المتصل بالإنترنت.